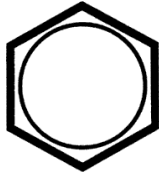
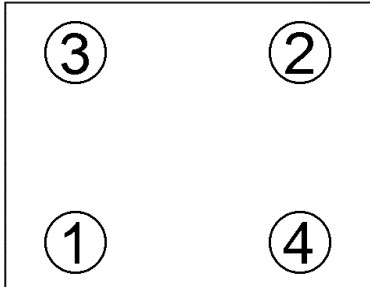


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		158.521	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for	
Instructions de serrage pour culasse		adaptable à / adaptable a	
Prescripciones de apriete para culatas		Deutz	
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete	
			
980.850 M 16x1,5x204			
Anziehen/ * 40 Nm Tightening/ ➤ 120° Serrage/ ➤ 120° Apriete ➤ 60°			
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion			
* ★ ☐ ● ➤	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden Warmlauf (80°C) Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen Setzzeit Drehwinkel	use new cylinder head bolts warm up time (80°C) loosen and tighten each bolt relaxation time torque angle	utiliser des vis neuves chauffage (80°C) deserrer et serrer vis par vis durée de tassement angle de serrage emplar tornillos nuevos calentamiento (80°C) aflojar y apretar tornillo a tornillo tiempo de espera ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor			
✚ 1,4 mm			
BF6M1015 BF6M1015C, CP BF8M1015C, CP			
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*158.521*	